

# Goldman Sachs Emerging Markets Debt Portfolio

09 25

التحديث  
الشهري  
للصندوق

نبذة عامة للمستثمرين<sup>(1)</sup>

الغرض الاستثماري

## صندوق مُدر للدخل مع إثناء طفيف لرأس المال

## \* نوع الاستثمار في محفظتك الاستثمارية

يمكن لهذا الصندوق أن يكون استثماراً من فئة "Complements" في محفظتك الاستثمارية

تصميم الصندوق

ضمّن هذا الصندوق خصيماً للمستثمرين الراغبين بالاستثمار في سندات وعملات الأسواق الناشطة الحالية على درجة استثمارية أو تعت الدرجة الاستثمارية، وقد تكون السندات مقومة بعملات الأسواق المتقدمة أو الناشطة إلا أنها تتبع بشكل رئيسي على مخاطر عملات الأسواق المتقدمة

الاداء (%)						
البيانات الصندوق	نوع المؤشر	القيمة	النسبة المئوية (%)	النسبة المئوية (%)	النسبة المئوية (%)	النسبة المئوية (%)
5.6	Base Shares (.) (Acc)	12.0	20.2-	3.2-	6.3	-30 -30 -30 -30 -30 -30 -30
6.5	JP Morgan EMBI Global Diversified Index	11.1	17.8-	1.8-	5.3	-30 -30 -30 -30 -30 -30 -30
513	عدد المساهمات					
6	في اكبر 10 مساهمات					
7.42	محفظة التقلب التاريخي - 3 سنوات					
1.73	الانحراف المعياري التاريخي - 3 سنوات					
0.41-	العواود الزائدة - 3 سنوات					
0.95	3 اوار - 3 سنوات					
0.97	بيتا - 3 سنوات					
	تأرجح الأسعار (%)					
0.39	الاكتتاب (%)					
0.39	الاسترداد (%)					
5.50	هامش الربح الأولي على المبيعات (%)					
N/A	رسوم الأداء (%)					
1.40	الرسوم الجارية (%) <sup>(3)</sup>					
1.25	رسوم الإدارة (%)					
0.00	رسوم التوزيع (%)					
0.15	المصاريف الأخرى (%)					



Goldman Sachs Emerging Markets Debt Portfolio Base  'JP Morgan EMBI Global Diversified Index'<sup>4</sup>   
'Shares (Acc.)'<sup>5</sup>

تجدر الإشارة إلى أن هذا الصندوق يدار بصورة نشطة وله مضمون ليتسع مؤشره المراجعي، هذا فضلاً عن أن عوائد المؤشر المترافق بها قد لا تشمل أي رسوم إدارة أو أي رسوم أخرى متتبعة على الصندوق على عكس عوائد الصندوق التي تشمل تلك الرسوم. إن الأداء السابق ليس بالضرورة دليلاً على الأداء في المستقبل الذي قد يكون مختلفاً. ويجب التنويه إلى أن قيمة الاستثمارات والدخل المتحقق منها قد يتقلchan صعوداً أو هبوطاً وأن هناك احتمال خسارة رأس المال المستثمر.

ملخص عن الأداء (%)

سنوي				تراتكي			
10 سنوات	5 سنوات	3 سنوات	1 سنة	منذ الإطلاق بتاريخ	شهر 3 سنة حتى	شهر 1	Base Shares (Acc.) <sup>15</sup>
3.13	1.53	11.87	8.08	10.02	5.32	2.15	151.40
4.22	2.27	12.28	8.52	10.66	4.75	1.78	JP Morgan EMBI Global Diversified Index <sup>14</sup>
3.57	2.07	11.50	7.45	10.65	3.89	1.52	Global Emerging Markets Bond <sup>12</sup>
3	3	2	2	3	1	1	المركز الريعي في القطاع <sup>(2)</sup>

الأداء في السنة الميلادية (%)

2024	2023	2022	2021	2020	
5.6	12.0	20.2-	3.2-	6.3	(.Base Shares (Acc)
6.5	11.1	17.8-	1.8-	5.3	JP Morgan EMBI Global Diversified Index

يرجى الإطلاع على الملاحظات الإضافية. كافة بيانات الأداء والمساهمات كما هي بتاريخ 30-Sep-2015.

\*عرضـاً هنا على ملابعـاً استـمـارـياً دـوليـاً أو تـكـيـاً تـركـيـاً بشـكـلـيـاً على الأسـاقـ الـأـمـرـيـكـيـةـ أوـ الـأـورـوـبـيـةـ وـذـاكـ نـظـرـاً لـحـجـمـ تـكـالـاـسـ وـشـفـقـتهاـ، أوـ (جـ) صـانـدـيقـ الـأـسـاقـ الـأـمـرـيـكـيـةـ أوـ الـأـورـوـبـيـةـ أوـ اـسـاقـ الـمـلـمـكـةـ الـمـعـدـدـةـ وـالـيـ تـسـتـمـثـرـ بـصـورـةـ رـئـيـسـيـةـ فيـ الـدـيـونـ الـحـاصـلـةـ عـلـىـ درـجـةـ اـسـتـمـارـيـةـ، بماـ فـيـ ذـاكـ الـدـيـونـ الـعـكـوـمـيـةـ، أوـ (جـ) صـانـدـيقـ الـأـسـاقـ الـأـمـرـيـكـيـةـ قـدـقـنـاـ بـتـصـيـفـهاـ عـلـىـ أـهـلـاـنـاـ صـانـدـيقـ "Complements"ـ

\*وـتـخـلـفـ صـانـدـيقـ "Core"ـ عـنـ صـانـدـيقـ "Complements"ـ بـنـ حـثـ الـمـخـاطـرـ، إـلـاـ أـنـ بـنـ تـمـ تـسـمـيـتـهـ كـذـكـ بـنـاءـ عـلـىـ نـسـةـ خـاطـرـ كـلـ مـنـهـاـ لـمـ هـنـاكـ ضـمـانـ عـلـىـ تـحـقـيقـ هـذـهـ

**الأهداف**  
نحن نعلم بأن التصنيف يختلف من مستمر آخر بالنسبة للمحافظة الاستثمارية ذات التوجه الإقليمي، لذا فإننا نرجو منك استشارة مستشارك المالي قبل الشروع بالاستثمار في سعادتك في تحديد مدى ملائمة استثمارك في هذا الصندوق وقيمة المبلغ الذي سستثمره فيه.

# Goldman Sachs Emerging Markets Debt Portfolio

صندوق تابع لصناديق جولدمان ساكس – شركة استثمار برأس مال متغير

09 25

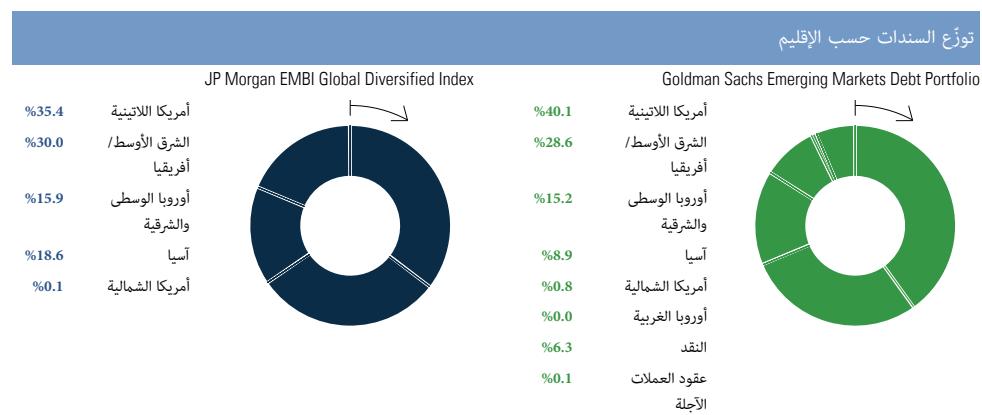
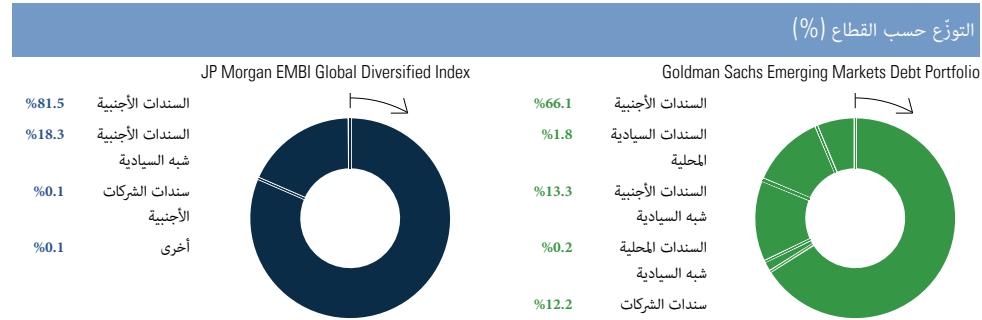
التحديث  
الشهري  
للصندوق

## المعلومات المالية

USD	25.14	- قيمة الأصل
USD	2,569	إجمالي صافي الأصول (بالملايين)
	6.62	المدة الحالية للمحفظة (بالسنوات)
	6.44	المدة الحالية للمؤشر المرجعي (بالسنوات)
	6.62	العائد من المحفظة حتى الاستحقاق (%)
	6.06	العائد حتى الاستحقاق للمعيار (%)
	6.61	أقل عائد متوقع من المحفظة (%)
	6.06	أدنى عائد للمعيار (%)

## مزايا الصندوق

USD	Base Shares (Acc	- العملة
2005-14	Base Shares (Acc	- تاريخ البدء
Luxembourg		مقر الصندوق

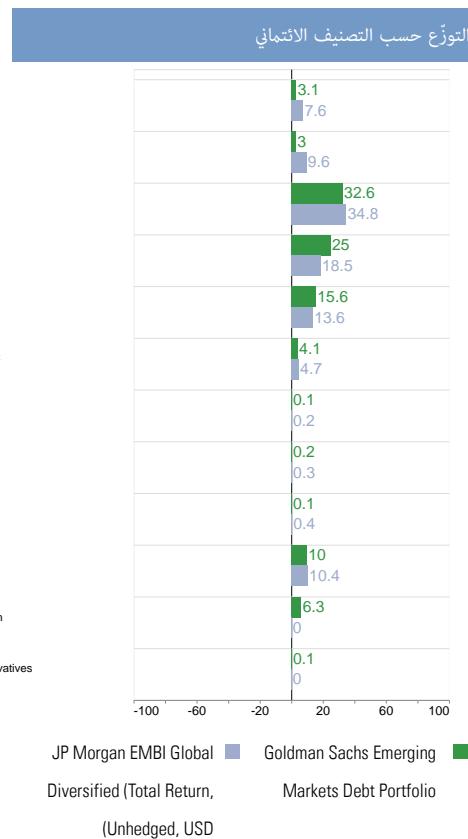


# Goldman Sachs Emerging Markets Debt Portfolio

09 25

التحديث  
الشهري  
للصندوق

حفاظ الصندوق	
ISIN)-Base (التعريف الدولي للأوراق المالية	رقم التعرفی (LU0234573003)
.(Shares (Acc بلومبرج تیکر	GSGEMBA LX
توازن توزيع الأرباح	None
الصفقات والتقييم	Daily
نهاية سنة التقرير	November 30
معيار القياس	JP Morgan EMBI Global Diversified Index



يرجى الاطلاع على الملاحظات الإضافية، كافة بيانات الأداء والمساهمات كما هي بتاريخ 30-Sep-2013.  
الأداء السابق ليس بالضرورة دليلاً على الأداء في المستقبل الذي قد يكون مختلفاً، ويجب التنويه إلى أن قيمة الاستثمارات والدخل المتحقق منها قد يتقلبان صعوداً أو هبوطاً وأن هنا احتمال خسارة وأسمايا المستثمر.

(1) اعتباراً من تاريخ 31 مايو 2016، تغير اسم المحفظة من **Goldman Sachs Growth & Emerging Markets Debt Portfolio** ليصبح **Goldman Sachs Emerging Markets**.

**Debt Portfolio.** يُحسب متوسط قطاع "مورنينجستار" استناداً إلى كافة الصناديق المفتوحة في العالم خلال الفترة الزمنية المحددة، مع التنشئة بأن عدد الصناديق في قطاع

«مورجنستار» يغير مع الزمن سبب إطلاق صناديق جديدة وإلقاء أخرى. المصدر: مورجنستار © 2020 مورجنستار، إنك. جميع الحقوق محفوظة. تم احتساب الرسم (4) الجاري استناداً إلى المصادر التي تم تشكيلها خلال السنة الماضية. يرجى الاطلاع على التفاصيل المبنية في وثيقة المعلومات الأساسية للمستثمر. تم احتساب مؤشر جي في مورجان

العاملي لسادات الأسواق الناشئة (وذلك لغرض الأداء) قبل واحد من نهاية الشهر ليصبح مماثلاً قدر الامكان لتقويم أسعار الأوراق المالية في محفظة Global Emerging Debt (5).

Portfolio. يتم تحديد المؤشر بصورة يومية مع إعادة استثمار الدخل وتم إدراج دون خصم أي مصاريف على عكس المحفظة. أدرجت عوائد المحفظة دون أن تشمل الرسوم التجارية النافذة ضمن المحفظة وذلك مع إعادة استثمار الأرباح باستخدام صافي قيمة الأصول قبل توزيع الأرباح. وقد أدرجت تلك العوائد بغرض مقارنة الأداء مع مؤشر محمد، وعما أنه من المتوقع أن ينكمش مؤشر سروم وأتعاب الرسوم والإيجار. فالعرض من تلك العوائد ليس تقاس العوائد الفعلية للمستثمرين، كما أن بيانات الأداء لا تأخذ بالحسبان العمول والتکاليف التي يتم تكديها في إصدار الأسهم واستردادها.

- مخاطر السندات القابلة للتحول إلى أسهم في حالات طارئة – قد يؤدي الاستثمار في مثل هذا النوع من السندات إلى خسائر جسيمة للمحفظة في حالة وقوع حالات معينة. وقد يتربّط على تلك الحالات نوع من المخاطر يختلف عن السندات التقليدية ومن المرجح أن يؤدي إلى خسارة جزئية أو كافية لقيمة السند أو قد يتسبّب بذلّك إلى تحويل السندات إلى أسهم في الشركة المصدرة التي تكون قد انخفضت قيمتها أيضاً.
- مخاطر الطرف المقابل – قد يتخلّف أحد الأطراف الذين تتعاقد معهم المحفظة عن الوفاء بالتزاماته وقد تكبّد المحفظة خسائر جراء ذلك.
- مخاطر ائتمانية – قد يكون لتخلّف أحد الأطراف الذين تتعاقد معهم المحفظة أو الجهة المصدرة لأي أصول مالية تحتفظ بها المحفظة عن الوفاء بالالتزامات السداد المترتبة عليهما أثر سلبي على المحفظة.
- مخاطر الحافظ الأمين – قد تكبّد المحفظة خسارة جراء إعسار الحافظ الأمين أو الحافظ التابع المسؤول عن حفظ أصول المحفظة أو إخلاله بواجب العناية اللازم أو سوء تصرفه.
- مخاطر العقود المالية المشتقة – قد تؤدي بعض العقود المالية المشتقة إلى تكبّد خسائر أكبر من المبلغ المستثمر أصلًا.
- مخاطر الأسواق الناشئة – تتطوّر الأسواق الناشئة عادة على مخاطر أعلى بسبب ضعف السيولة واحتياط فคาดان الهيكل المالي والقانونية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية وفقدان الأمن والاستقرار إضافة إلى أوضاع الضرائب المتقلبة.
- مخاطر أسعار الصرف – قد تؤدي التغييرات في أسعار الصرف إلى خفض أو زيادة العوائد التي قد يتوقع المستثمر أن يحصل عليها بغض النظر عن أداء تلك الأصول. وقد تكون الطرق الاستثمارية، إن كانت نافذة، الرامية لخفض مخاطر تقلبات العملات (التخطُّوط) غير مجدية، هذا فضلًا عن أن عملية "التخطُّوط" نفسها تتخطُّوط على مخاطر مرتبطة بالعقود المالية المشتقة.
- مخاطر سعر الفائدة – تخفيض أسعار السندات عادة مع ارتفاع أسعار الفائدة وذلك يعكس قدرة المستثمرين على الحصول على سعر فائدة على أموالهم أكثر إغراءً من جهات أخرى. وعليه فإن أسعار السندات مرهونة بتقلبات أسعار الفائدة التي قد تتعزّز بعدد من الأسباب السياسية منها والاقتصادية.
- مخاطر الارتفاع المالية – قد يتم تشغيل المحفظة بدرجة عالية من الرفع المالي الذي قد يحدث عندما يكون الانكشاف الاقتصادي الناشئ عن استخدام العقود المالية المشتقة أكبر من المبلغ المستثمر. وقد تشهد المحفظة التي تعتمد على الرفع المالي تقلبات كبيرة في قيمتها ولذلك فإنها تتخطُّوط على درجة عالية من المخاطر، بما في ذلك مخاطر تكبّد خسائر جسيمة.
- مخاطر السيولة – قد لا تتمكن المحفظة دوماً من إيجاد طرف آخر يرغب في شراء أصل تعتزم المحفظة بيعه وقد يؤثّر ذلك على قدرة المحفظة على الوفاء بطلبات الاسترداد فور تقديمها.
- مخاطر السوق – تستند قيمة الأصول في المحفظة عادة إلى عدة عوامل بما فيها مستويات الثقة في السوق التي يتم فيها تداول تلك الأصول.
- مخاطر تشغيلية – قد تكبّد المحفظة خسائر جوهرية ناجمة عن خطأ بشري أو خلل في النظام وأو العمليات أو بسبب إجراءات أو قيود غير كافية.
- مخاطر الأوراق المالية المضمونة برهن عقاري والأوراق المالية المضمونة موجودات: إن الرهون العقارية الضامنة للأوراق المالية المضمونة برهن عقاري والموجودات الضامنة للأوراق المالية المضمونة موجودات قد يتم سدادها قبل الموعد المطلوب وقد تخفيض العوائد جراء ذلك.

- بيتا – معيار يقاس به مدى تأثير عوائد الصندوق بعوائد المؤشر المرجعي (المحسوبة على أساس سنوي) الذي يتم مقارنته به، بحيث أنه كلما اقترب معدل "بيتا" من 1.00 أقربت معه التقلبات التاريخية في قيمة الصندوق إلى تقلبات المؤشر المرجعي. وعندما يكون معدل "بيتا" أعلى من 1.00 يعني أن التقلبات في قيمة الصندوق تكون عادة أكبر من تقلبات المؤشر المرجعي.
- مدة المحفظة – معيار يقاس به مدى تأثير سعر سند معين أو محفظة معينة بأي تغيير على أسعار الفائدة المدفوعة، بحيث كلما زاد الرقم (بالأسأل أو الموجب) كلما زاد معدل تغيير السعر مع التغييرات في أسعار الفائدة، فعندما تكون المدة موجبة فإن أي ارتفاع في أسعار الفائدة سيؤدي إلى ارتفاع في السعر.
- العائد الزائد (أو الفائض) – العوائد للصندوق التي تزيد عن عوائد مؤشر القیاس/المؤشر المرجعي (المحسوبة على أساس سنوي).
- الانحراف المعياري التاريخي – وهو معيار لقياس الانحراف الفعلي لعوائد الصندوق عن عوائد المؤشر المرجعي (المحسوبة على أساس سنوي)، بحيث إن ارتفعت قيمة الانحراف فهذا يعني أن الصندوق يخاطر على نحو أكبر مقارنة بالمؤشر المرجعي.
- التقلبات التاريخية للمحفظة – يوضح توزيع العوائد الشهرية المحققة للصندوق على متوسط العائد الشهري بحيث يُبيّن مدى تقلب عائد الصندوق خلال فترة زمنية معينة. وكلما ارتفع هذا المعدل ارتفع معه مدى تقلب عوائد الصندوق.
- مدة سعر الفائدة – معيار معدّل يقاس به إجمالي متوسط المدة الذي تم تقديره من قبل فريق إدارة الأصول التابع لجولدمان ساكس، ويهدّى إلى أن يأخذ بالاعتبار أمثلة السلوك المتباينة لمختلف أسواق السندات حول العالم وذلك بإعادة بيان كافة انكشافات المدة وفق مقياس مشترك متبع في أحد الأسواق الأمريكية. والغاية من ذلك هو تحسين تقدير مدى تأثير المحفظة بتغيير أسعار الفائدة. ويستند هذا التقدير إلى مراقبة سابقة لأحد الأسواق المعرضة للتغير مع مرور الزمن والذي قد لا يعبر الناتج الفعلي عنه بالضرورة.
- صافي قيمة الأصول - صافي أصول الصندوق (قبل توزيع الأرباح) مقسوماً على إجمالي عدد الأسهم التي أصدرها ذلك الصندوق.
- الرسوم الجارية - تم احتساب الرسوم الجارية استناداً إلى المصارييف التي تم تكبّدها خلال السنة الماضية دون أن يؤخذ في الحسبان تكاليف الصفقة ورسوم الأداء التي تكبّدها الصندوق.
- المصارييف الأخرى - الرسوم المقاطعة من أصول الصندوق والتي تم تكبّدها في سياق أعمال الصندوق، بما في ذلك (حسب الحالة) التكاليف التي يتكبّدها الصندوق عندما يستثمر في صناديق أخرى.
- آر<sup>2</sup> - هو مقياس يوضح الدرجة التي يعتمد فيها أداء الصندوق على عوائد المؤشر المرجعي (المحسوبة على أساس سنوي)، بحيث كلما اقتربت قيمة آر2 من [1.00] كلما زاد اتباع الصندوق مخاطر المؤشر المرجعي وقل اتخاذه لما يخاطر بخلاف المؤشر المرجعي.
- تأرجح الأسعار – هيكل عائد التأرجح العامل المنطبق في نهاية الشهر، وبخضّع للتغيير في أي يوم تداول حسب ظروف السوق السائدة.
- العائد حتى الاستحقاق – العائد حتى الاستحقاق (YTM) هو سعر الفائدة الذي يجعل القيمة الحالية للتدفقات النقدية للسند مساوية لسعر السند أو الاستثمار الأولي. إن العائد حتى الاستحقاق على المشتقات والعقود الآجلة للخزانة ومقاييس أسعار الفائدة يشتمل على تأثير أسعار التمويل الحالية (بسبب تغير مصدر البيانات، لم يتم تضمين أسعار قوبيل العقود الآجلة للخزانة في حساب العائد حتى الاستحقاق من أول العام 2020 لغاية 9 نوفمبر 2022 تقريبًا. منذ 9 نوفمبر 2022، تم تضمين أسعار قوبيل العقود الآجلة للخزانة). على مستوى المحفظة، يمثل العائد حتى الاستحقاق إحدى خصائص المحفظة استناداً إلى حيازاتها اعتباراً من تاريخ معين ويعتَد عائد سندات طويل الأجل يُعتبر عنه كمعدل عائد سنوي، بافتراض أن المحفظة تتحفظ بالأصول حتى الاستحقاق وتنبّق عن أسعار الفائدة ثابتة. ولا يمثل العائد حتى الاستحقاق عائد الأداء لمحفظة مالية، وقد يرتفع أو ينخفض وفقاً للقيمة الحالية لسعر السند في السوق، فضلًا عن عدد المدفوعات المتبقية وحجمها.
- أقل عائد متوقع – أقل عائد (YTW) هو سعر الفائدة الذي يجعل القيمة الحالية للتدفقات النقدية للسند مساوية لسعر السند أو الاستثمار الأولي. ويختبّط من خلال تقديم افترضيات سيناريوج الحالات الأسوأ (استثناء حالة عدم وفاء المصدر بالالتزامات) بشأن السند عن طريق حساب العائدات التي سيتم الحصول عليها إذا تم استخدام المخصّصات، بما في ذلك الدفع المسبق وخيار الشراء وخيار البيع وصندوق الاستهلاك، من قبل المصدر. إن أقل عائد على المشتقات والعقود الآجلة للخزانة ومقاييس أسعار الفائدة يشتمل على تأثير أسعار التمويل الحالية (بسبب تغير مصدر البيانات، لم يتم تضمين أسعار قوبيل العقود الآجلة للخزانة في حساب أقل عائد من أول العام 2020 لغاية 9 نوفمبر 2022 تقريبًا. منذ 9 نوفمبر 2022، تم تضمين أسعار قوبيل العقود الآجلة للخزانة). على مستوى المحفظة، يمثل أقل عائد إحدى خصائص المحفظة استناداً إلى حيازاتها اعتباراً من تاريخ معين ويعتَد عائد سندات طويل الأجل يُعتبر عنه كمعدل عائد سنوي، بافتراض أن الأوراق المالية في المحفظة تُستدعي بأقل عائد بعد أخذ بالاعتبار كل تاريخ استدعاء محتمل. ولا يمثل أقل عائد الأداء لمحفظة مالية، وقد يرتفع أو ينخفض وفقاً للقيمة الحالية لسعر السند في السوق، فضلًا عن عدد المدفوعات المتبقية وحجمها.

## ملاحظات إضافية

تم إعداد هذا المستند لأغراض الترويج المالي من قبل جولدمان ساكس إنترناشونال المرخصة من قبل الهيئة التنظيمية العليا البريطانية (FCA) والهيئة التنظيمية العليا. يجوز تفسير المعلومات الواردة في هذا المستند على أنها تحت مالي قانوني، وليس الغرض من إعدادها هو الامتثال لأحكام القانون النافذة المالية لتعزيز استقلالية التحليل المالي وهي لا تخضع لخطر على التداول قبض شرط البحث المالي.

أعدت هذه المعلومات لطالع عليها أشخاص معنون ولا يجوز نسخها أو نشرها، سواءً كلياً أو جزئياً، إلى أي شخص بدون موافقة خطية مسبقة من جولدمان ساكس أسيت مانجمنت إنترناشونال التي لا تحمل أدنى مسؤولية عن سوء استخدام هذه المعلومات أو نشر خاطئ لها.

مستندات العرض: يقتضي ذلك هذا المستند بناءً على طلباتكم ولاغراظ الاطلاع فقط ولا يجوز تفسيره على أنه استثناء في أي دولة تكون فيها مثل تلك الاستثناء غير قانونية أو إلى شخص لا يجوز تقديم هذا المستند له. وبتضمين هذا المستند سوى معلومات مختارة عن الصندوق ولا يتعذر أنه عرض لشراء أي شيء في الصندوق، وعلى المستثمرين المحتملين قبل إجراء أي استثمار قراءة أحد نسخة لوبيّة المعلومات الأساسية للمستثمر ومستندات الطرح بعنوانها بما في ذلك دون حصر نشر اكتتاب الصندوق التي تتضمن - من بين أمور أخرى - إفصاحاً عن بعض المخاطر المتعلقية بالصندوق. يمكن الحصول على نسخة من النظام الأساسي ونشرة الأكتاب والملاحق ووثيقة المعلومات الأساسية للمستثمر وأحدث تقرير سنوي/نصف سنوي دون أي مقابل من وكالة التأمين الصندوق وأي مقيد فيها ما يتم ذلك التسويق أو الطرح وفقاً للإعفاءات النافذة على أذيع الأسهم: لا يجوز قيد أسمهم الصندوق طرجهما للعموم في عدد من الدول (بما في ذلك دون حصر بلدان أمريكا اللاتينية وأفريقيا وأسيا)، لذا لا يجوز تسويق أسمهم الصندوق أو عرضها في تلك البلدان أو لأي مقيد فيها ما يتم ذلك التسويق أو الطرح وفقاً للإعفاءات النافذة على الطرح الخاص لخطط استثمار جماعي وطبقاً لقواعد واللوائح السارية في كل دولة منها.

مشورة الاستثمارية والخساراة المحتملة: ينصح المستثمرون الماليون بوجه عام بتقييم المحافظة الاستثمارية، بيد أن الصندوق المبينة تقاضيه في هذا المستند لا يمثل استثماراً متقدعاً بعد ذاته ولا يجوز تفسير المعلومات الواردة في هذا المستند على أنها مشورة استثمارية أو ضريبية وعلى المستثمرين المحتملين استشارة مستشاريهم الماليين والضربيين قبل الاستثمار لتحديد مدى ملاءمة كل استثمار لهم.

يجب على كل مستثمر عدم الشرع في الاستثمار ما لم يكن لديه الموارد المالية اللازمة لتحمل خسارة كامل استثماره.

تأرجح الأسعار: يرجى العلم بأن الصندوق يعتمد مبدأ سياسة تأرجح الأسعار، ويجب على المستثمرين أن يدركون بأن هذه السياسة، وليس تغيرات سعر الأدوات الاستثمارية الأساسية، قد تسبب منفردة ومن وقت لآخر في اختلاف أداء الصندوق عن معيار القياس السعري. يرجى العلم بأن الصندوق يعتمد مبدأ سياسة تأرجح الأسعار، ويجب على المستثمرين أن يدركون بأن هذه السياسة، وليس تغيرات سعر الأدوات الاستثمارية الأساسية، قد تسبب منفردة ومن وقت لآخر في اختلاف أداء الصندوق عن معيار القياس السعري.

تم إعداد الفواتير الخاصة بالرسوم وتبيّن محتواها الدفع بوجه عام مع نهاية كل ربع سنة ويتم إعادتها استناداً إلى متوسط القيم السوقية في نهاية الشهر خلال ذلك الربع من السنة.

ويذكركم الأطلاع على معلومات إضافية عن ذلك في القسم 2 من مذكرة مستثمار الاستثمار الخاص بنا والمتوفر على الموقع الإلكتروني [http://www.adviserinfo.sec.gov/IAPD/Content/Search/iapd\\_Search.aspx](http://www.adviserinfo.sec.gov/IAPD/Content/Search/iapd_Search.aspx).

يمكن الحصول على نسخة من النظام الأساسي ونشرة الأكتاب والملاحق ووثيقة المعلومات الأساسية للمستثمر وأحدث تقرير سنوي/نصف سنوي (إن كان نافذاً) بدون أي مقابل من وكلاء الدفع والمعلومات التابعين للصندوق الوارد أدناه:

النمسا: رايفينش بنك إنترناشونال إيه جي، آم ستاد بارك 9، 1030-1045 فن، النمسا

بلجيكا: شركة إيه.سي.إيه.سي.إيه، إس خدمات المستثمرين بلجيكي، ساحة روجيه 2، 1210 بروكسل، بلجيكا

لوكسمبورج: ستوكبريت أسيت مانجمنت، موليفيج 9، إيه.دي.كي 2990-1990 بيفا الداهاوك

فرنسا: سيبت سرتيت بنك جي إم بي اتش، برايز-ستراس 59، 80333 باريس، فرنسا

إيطاليا: سيبت سرتيت بنك جي إم بي اتش، برايز-ستراس 59، 75002 باريس، فرنسا

اليونان: باريوس بنك اس، 4، أمريكيز سرتيت، 10564 أثينا، اليونان

أيرلندا: شركة إيه.سي.إيه، إس خدمات المستثمرين أيرلندا المحدودة، مبني جورج كي هاوس، 43 شارع تاونسند، دبلن 2، أيرلندا.

طالية: سوساتيشن جزالية سكبورتيه سيرفيسيز، ماشياتشيني ستار - مال 2، عن طريق بینینتو کریسپی، 19، 20154 میلان، ایطالیا؛ سیت سرتیت بانک اس ایه، فیله دی میلانو، عن طریق سانتا مارچاریتا 7، 20121 میلان، ایطالیا؛ اول فاندنس بانک اس ایه، فیله دی میلانو، عن طریق سانتا مارچاریتا 7، 20121 میلان، ایطالیا؛ اول فاندنس بانک اس ایه، فیله دی میلانو، عن طریق کول موشن، 16، 20136 میلان، ایطالیا؛ بانکا سیلا، بیازا جودینزو سیلا 1، 13900 بیلا

پا، ایطالیا.

طالية: سوساتيشن جزالية سكبورتيه سيرفيسيز، ماشياتشيني ستار - مال 2، عن طريق بینینتو کریسپی، 19، 20154 میلان، ایطالیا؛ سیت سرتیت بانک اس ایه، عن طريق کول موشن، 16، 20136 میلان، ایطالیا؛ بانکا سیلا، بیازا جودینزو سیلا 1، 13900 بیلا

پا، ایطالیا.

لوكسمبورج: سیت سرتیت بانک لوکسمبورج اس ایه، 49، آفینیو جیه اف کینیدی، ال-1855 لوكسمبورج.

لسويد: سکاندینافیسکا انسکلیدا بانکین ایه بی، عن طريق شرکه جلوبال ترانساکشن سيرفيسيز، اس ای في میرشانت بانکینج، سيرجیل تورج 2، اس في ام اتش 1، اس ای-106-40 ستوكهولم، السويد

سويسرا: ممثل الصندوق في سويسرا هو فيروست انديبيندنت فاند سيرفيسيز، کلوستراس 33، 8008، زوريغ، وكيل الدفع هو جولدمان ساكس بانك ایه جي، کلاردينسنتراس 25، 8022 زوريغ، ويعمل الحصول على نسخة من وثيقة المعلومات الأساسية للمستثمر والتقارير السنوية/نصف

السنوية للصندوق بدون أي مقابل من ممثل الصندوق في سويسرا أو من جولدمان ساكس بانك ایه جي في زوريغ.

كما نلخص عنايتك إلى ما يلي:

أستراليا: يتم توزيع هذا المستند في أستراليا ونيوزيلاند بواسطة جولدمان ساكس أسيت مانجمنت أستراليا بروبريتوري ليمند، مجلة رقم 41 006 099 681 40 وتحمل رخصة خدمات مالية رقم 228948 (جولدمان ساكس أستراليا) وقد أعدت خصيصاً للعملاء من المؤسسات والشركات في أستراليا لغرض المادة (7ج) من قانون الشركات لعام 2001 (الكونموث) وللعملاء الذين يندرجون تحت أي من وكافة فئات المستثمرين المحددين في المادة (3) أو البند الفرعى (5ج) من قانون الأوراق المالية لعام 1978 (نيوزيلاند).

هونغ كونغ: تم إصدار هذا المستند أو قمت الموافقة على استخدامه في من هونغ كونغ من قبل شركة "جولدمان ساكس أسيت مانجمنت (هونج كونج) ليمند.

هولندا: هذا الصندوق مقدر في السجل الذي يملكه ستانشيفيل ماركت؛

ستنفافورة: قامت شركة جولدمان ساكس أسيت مانجمنت (سنفافورة) بإيفلت ليمند (رقـ: CNMVH 201329851H) بإصدار هذا المستند والموافقة على استخدامه في/من سنفافورة.

إسبانيا: هذا الصندوق هو صندوق أمني لتهاديات استثمار جماعي في الأوراق المالية العالمية للتحلـول (UCITS) ومسجل لدى السلطة الإسبانية لتنظيم أسواق الأوراق المالية (SICAV II) 913، (SICAV II) 305 (PLC). ويعمل www.cnmv.es

الاطلاع على وصف كامل للصندوق ووثيقة المعلومات الأساسية للمستثمر وغيرها من المستندات الإلزامية الخاصة بالصندوق بدون أي مقابل من أحد المؤذنين المعتمدين للصندوق المقيدون في سجل السلطة الإسبانية لتنظيم أسواق الأوراق المالية وموقعها الإلكتروني هو:

السريـة يُحظر القيام بأي مـا يـلي بالـنـسبة لـأـي جـزـء مـن هـذـه المـاوـد دون الحصول عـلـى موـافـقـة مـسـيقـة مـن جـولدـمان سـاكـس لإـدارـة الأـصول"1)" (GSAM) نـسـخـ أيـ جـزـء اوـ تصـوـيرـ فـوـتـوـغرـافـياً اوـ إـعـادـ نـسـخـة مـطـابـقـة منهـ بـأـيـ شـكـل اوـ بـأـيـ وـسـائـلـ اوـ (2) تـوزـعـ أيـ جـزـء عـلـى ايـ شـخـص ليس موـظـفاـ اوـ مـسـؤـلـاـ اوـ مدـيرـاـ اوـ وـكـيلـاـ مـفـوضـاـ منـ المـسـتـندـ.